

ロンドン、2018年2月13日

## ドイツのアルセロールミittal・ホーホフェルト社向け 新型 LD 転炉が稼働を開始

- メンテナンスフリーの転炉支持用サスペンション（Vaicon Link 2.0）により長寿命を実現
- 水平方向から挿入する新設計の測定・サンプリングシステムを採用

プライメタルズテクノロジーズ（Primetals Technologies）は、ドイツのアルセロールミittal・ホーホフェルト社（ArcelorMittal Hochfeld GmbH）向けに、これまでの転炉「K2」にかわる、出鋼量 150 トンの新型 LD 転炉をターンキー方式で納入し、この 1 月末に稼働を開始しました。転炉にはメンテナンスフリーのサスペンションと、転炉の傾斜時に水平方向から挿入する新設計の測定・サンプリングシステムが採用されました。当社は 2016 年中頃にこのプロジェクトを受注していました。

新転炉の炉体には、熱変形を抑制するため高耐熱材料を採用。メンテナンスフリーの転炉支持用サスペンション（Vaicon Link 2.0 型）は、熱変形によって転炉の動作が阻害されないように設計されています。当社が新たに開発した計測プローブ用自動マニピレーターは、温度測定とスラグセンサー（CELOX）用に使われるとともに、傾斜した転炉からサンプル採取も行います。この装置は安全性や炉内の測定・評価の観点からも優れており、従来技術を凌駕する有力な選択肢となります。

本プロジェクトは、当社が中心となり、オーストリアのアウラッハ・アム・ホンガルを拠点とするブッヒンガー・アンラーゲン・シュタール・ロールバウ（Buchinger Anlagen-Stahl-Rohrbau GmbH：ブッヒンガー機器鋼管建設）社とコンソーシアムを組んで遂行されました。

当社は、転炉炉体、トラニオンリング、転炉支持用サスペンション、耐火物によるスラグからの保護機構、ドッグハウスゲートに加え、水平サブランスを含む炉内の測定・サンプリング用装置一式およびその制御システム、操作用デスク、操作用ステーションなどの新規投入設備の設計・製作と搬入に加えて、機器据付けのエンジニアリング、旧設備の解体と新設備の組立・据付けおよびコールド試験の技術指導、

試運転、さらに運転・保守担当スタッフのトレーニングも担当しました。旧設備の解体と新設備の組立・据え付けはブッヒンガー社が実施しました。

アルセロールミittalは、ドイツ・デュースブルクのルーアオルトとホーホフェルトの2ヶ所で製鉄所を運営しています。ルーアオルト製鉄所の粗鋼生産量は2016年は120万トンで、転炉で生産された溶鋼は、2基の連続鋳造設備によって中間製品のビレットに鋳造された後、所内のビレットミルで圧延加工されるほか、一部が顧客へ直接納入され、さらにはホーホフェルトの線材工場へ素材として輸送され、直径5.5mmから25mmの高品質線材に加工されています。



プライメタルズテクノロジーズがドイツのアルセロールミittal・ホーホフェルト社に納入したLD転炉

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）による（プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

注：本プロジェクトは 2016 年に当時のアルセロールミッタル・ルーアオルト社（ArcelorMittal Ruhrort GmbH）から受注していましたが、同年に同社の事業がアルセロールミッタル・ホーホフェルト社（ArcelorMittal Hochfeld GmbH）に移管、統合されました。

本文に記載のように、ホーホフェルト社はデュースブルクに製鋼を行うルーアオルト製鉄所と線材を生産するホーホフェルト製鉄所の 2 拠点をもち、本プロジェクトの新型 LD 転炉はルーアオルト製鉄所に納入されました。

#### 報道関係お問い合わせ先:

プライメタルズ テクノロジーズ ジャパン株式会社 社長室（広報担当：山下）  
〒733-8553 広島市西区観音新町四丁目 6-22 三菱重工業（株）広島製作所内  
電話 082-291-2181

プライメタルズ テクノロジーズ 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

プライメタルズ テクノロジーズ (Primetals Technologies, Limited)は本社を英国・ロンドンに置き、金属鉄鋼産業における、エンジニアリング及びプラント建設全般の世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供しており、鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野でも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は、株式会社日立製作所ならびに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の統合により発足した三菱重工のグループ会社です。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。従業員数は全世界で約 7,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト: [www.primetals.com](http://www.primetals.com)